



**A120465 / 1KA10**



**A120466 / 2KA20**

---

**DEUTSCH**

**Inhaltsverzeichnis**

**1. Sicherheit..... 2**  
1.1 Sicherheitshinweise..... 2  
1.2 Symbolerklärung ..... 5  
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 6

**2. Allgemeines ..... 7**  
2.1 Haftung und Gewährleistung ..... 7  
2.2 Urheberschutz ..... 7  
2.3 Konformitätserklärung ..... 7

**3. Transport, Verpackung und Lagerung ..... 8**  
3.1 Transportinspektion ..... 8  
3.2 Verpackung ..... 8  
3.3 Lagerung ..... 8

**4. Technische Daten..... 9**  
4.1 Baugruppenübersicht ..... 9  
4.2 Technische Angaben..... 11

**5. Installation und Bedienung ..... 11**  
5.1 Installation ..... 11  
5.2 Bedienung ..... 12

**6. Reinigung..... 14**

**7. Mögliche Funktionsstörungen ..... 15**

**8. Entsorgung..... 16**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120

**Service-Hotline: 0180 5 971 197**  
(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)



## Die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!

Diese Gebrauchsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Gebrauchsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

## 1. Sicherheit

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Gebrauchsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

### 1.1 Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes **niemals** unbeaufsichtigt.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung vorgesehen.

- Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betrieben werden.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern. **Erstickungsgefahr!**
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.



## **GEFAHR durch elektrischen Strom!**

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln. Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht auf Teppichboden oder andere brennbare Stoffe verlegen. Netzkabel nicht abdecken, von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; halten Sie es nicht unter fließendes Wasser und reinigen Sie keine Teile des Gerätes in der Geschirrspülmaschine.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
  - bevor Sie das Gerät reinigen.



## **HEIßE OBERFLÄCHE! Verbrennungsgefahr!**

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Während des Betriebes werden das Gehäuse und der Deckel des Gerätes sehr heiß. Berühren Sie diese nicht mit bloßen Händen. Benutzen Sie zum Öffnen des Deckels den Deckelgriff.
- Auch nach dem Ausschalten ist das Gerät noch längere Zeit heiß, lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie das Wasser aus dem Becken ablassen oder ausschütten, das Gerät reinigen oder an einen anderen Platz versetzen.



## **HEISSER DAMPF! Verbrühungsgefahr!**

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Seien Sie beim Öffnen oder Abnehmen des Deckels sehr vorsichtig, da heißer aufsteigender Dampf entweicht. Dieser kann Verbrühungen der Hände, Arme oder des Gesichts verursachen. Tragen Sie Schutzhandschuhe oder benutzen Sie Topflappen.
- Verwenden Sie zur Entnahme der heißen Würstchen eine Würstchenzange oder Gabel mit langem Griff.

## **1.2 Symbolerklärung**

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Gebrauchsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



### **GEFAHR!**

*Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.*



### **WARNUNG!**

*Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.*



### **HEISSE OBERFLÄCHE!**

*Dieses Symbol macht auf die heiße Oberfläche des Gerätes während des Betriebes aufmerksam. Bei Nichtbeachten besteht Verbrennungsgefahr!*



### **HEISSER DAMPF!**

*Dieses Symbol macht auf den aufsteigenden Dampf während des Betriebes aufmerksam. Bei Nichtbeachten besteht Verbrühungsgefahr!*



## VORSICHT!

*Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.*



## HINWEIS!

*Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.*

### 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Gebrauchsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Der **Wurstchenwärmer** ist zum **Aufwärmen** und **Warmhalten von Wurstchen** bestimmt.

Den **Wurstchenwärmer** nicht verwenden für:

- das Einfüllen und Erwärmen entzündlicher, gesundheitsschädlicher, sich leicht verflüchtigender oder ähnlicher Flüssigkeiten oder Stoffe.



## VORSICHT!

**Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.**

**Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.**

**Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.**

## 2. Allgemeines

### 2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Gebrauchsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Gebrauchsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.



#### **VORSICHT!**

**Diese Gebrauchsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!**

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

### 2.2 Urheberrecht

Die Gebrauchsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



#### **HINWEIS!**

**Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.**

### 2.3 Konformitätserklärung



Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

## 3. Transport, Verpackung und Lagerung

### 3.1 Transportsinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

### 3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



#### **HINWEIS!**

**Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.**

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

### 3.3 Lagerung

Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

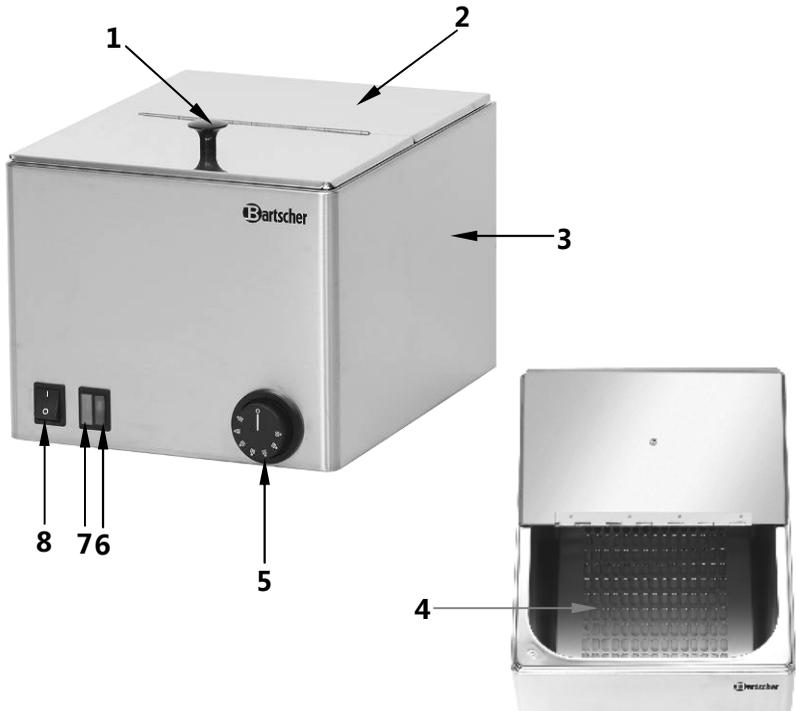
Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- Nicht im Freien aufbewahren.
- Trocken und staubfrei aufbewahren.
- Keinen aggressiven Medien aussetzen.
- Vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Mechanische Erschütterungen vermeiden.
- Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren. Bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

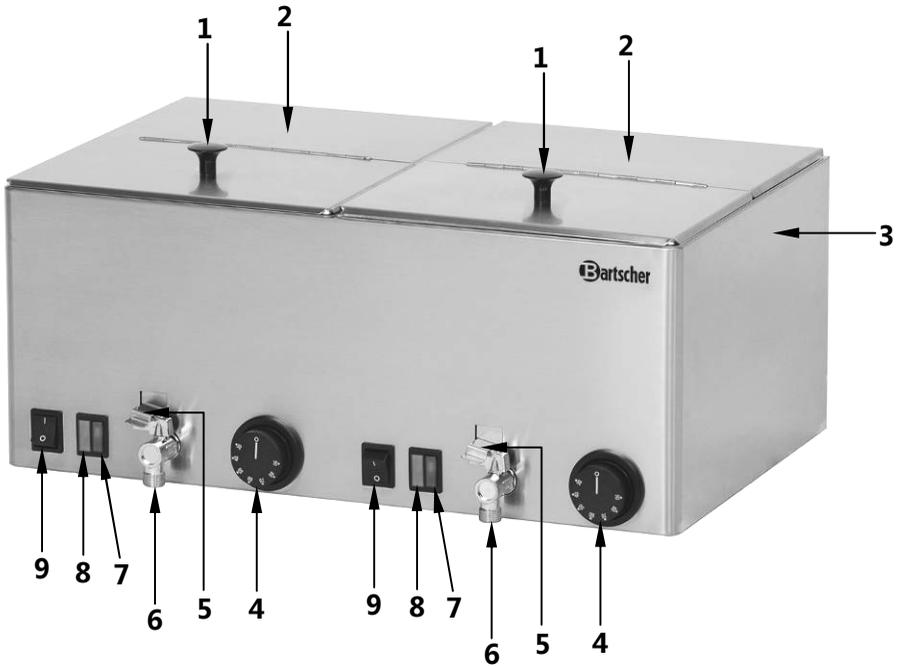
## 4. Technische Daten

### 4.1 Baugruppenübersicht

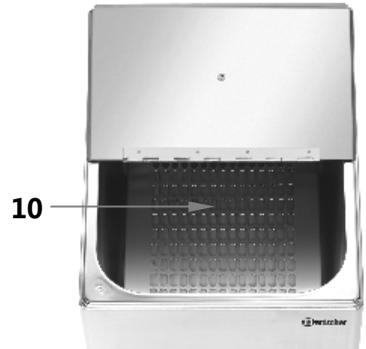
A120465



- 1** Deckelgriff
- 2** Deckel, klappbar, abnehmbar
- 3** Gehäuse
- 4** Rost
- 5** Temperaturdrehregler
- 6** Aufheiz-Kontrolllampe (orange)
- 7** Netz-Kontrolllampe (grün)
- 8** EIN-/AUS Schalter



- 1 Deckelgriff
- 2 Deckel, klappbar, abnehmbar
- 3 Gehäuse
- 4 Temperaturdrehregler
- 5 Auslaufsicherung
- 6 Ablasshahn
- 7 Aufheiz-Kontrolllampe (orange)
- 8 Netz-Kontrolllampe (grün)
- 9 EIN-/AUS Schalter
- 10 Rost (2)



## 4.2 Technische Angaben

Bezeichnung	Würstchenwärmer	
Art.-Nr. / Modell:	<b>A120465 / 1KA10</b>	<b>A120466 / 2KA20</b>
Material:	Edelstahl	
Ausführung:	1 Becken, ohne Ablasshahn; B 240 x T 300 x H 150 mm	2 Becken, mit Ablasshahn; je B 240 x T 300 x H 150 mm
Anschlusswert:	1 kW / 230 V 50/60 Hz	2 kW / 230 V 50/60 Hz
Temperaturregelung:	30 °C bis 90 °C	
Abmessungen Gerät:	B 270 x T 350 x H 240 mm	B 535 x T 370 x H 240 mm
Gewicht:	5,65 kg	10,7 kg
Zubehör:	1 Deckel, klappbar, abnehmbar; 1 Rost	2 Deckel, klappbar, abnehmbar; 2 Roste

Technische Änderungen vorbehalten!

## 5. Installation und Bedienung

### 5.1 Installation

#### Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Gerät ab. Sollten Klebstoffreste zurückbleiben, entfernen Sie diese mit einem geeigneten Lösungsmittel.



#### **VORSICHT!**

- Entfernen Sie **niemals** das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene, wasserresistente und hitzebeständige Fläche.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in der Nähe von brennbaren und leicht entzündlichen Materialien auf.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nassen oder feuchten Bereichen auf.
- Halten Sie beim Aufstellen einen Mindestabstand von 10 cm zu den Wänden oder anderen Gegenständen ein.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell von der Stromversorgung getrennt werden kann.

## Anschließen



**GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!**

**Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!**

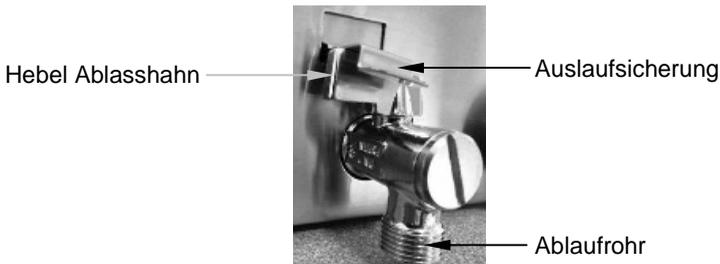
**Vor Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild). Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!**

**Das Gerät darf nur an ordnungsgemäß installierten Einzelsteckdosen mit Schutzkontakt betrieben werden.**

- Der Steckdosenstromkreis muss mit 16A abgesichert sein. Anschluss nur direkt an eine Wandsteckdose; Verteiler oder Mehrfachsteckdosen dürfen nicht verwendet werden.

## 5.2 Bedienung

- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch nach Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung“**.
- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes mit Art.-Nr. **A120466** sicher, dass die Ablasshähne geschlossen sind, wie in der Abbildung unten dargestellt. Die Ablasshähne sind mit einer Auslaufsicherung gegen unbeabsichtigtes Öffnen ausgestattet. Diese sollte bei geschlossenem Ablasshahn vor dem Hebel positioniert sein.



### **HINWEIS!**

**Die Becken des Gerätes mit Art.-Nr. A120466 können separat über die Bedienelemente eingestellt und genutzt werden.**

- Platzieren Sie den Rost auf dem Boden des Beckens und legen Sie die gewünschte Menge Würstchen auf den Rost.

- Füllen Sie die gewünschte Menge Wasser auf. Beachten Sie die „MIN“ und „MAX“ Markierungen im Becken.



## **WARNUNG! Verbrühungsgefahr!**

**Achten Sie beim Befüllen des Beckens darauf, dass die „MAX“ Markierung nicht überschritten wird. Das Überschwappen von heißem Wasser kann zu Verbrühungen führen!**



## **HINWEIS!**

**Füllen Sie warmes Wasser in das Gerät, es spart Zeit und Energie!**

- Legen Sie den Deckel auf das Becken.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Einzelsteckdose an.
- Schalten Sie das Gerät über den **EIN-/AUS** Schalter ein, indem Sie diesen in Position „I“ bringen. Die grüne Netz-Kontrolllampe leuchtet auf.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur im Bereich von 30 °C bis 90 °C mit Hilfe des Temperaturreglers ein. Die orange Aufheiz-Kontrolllampe leuchtet auf.
- Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt die orange Aufheiz-Kontrolllampe. Sinkt die Temperatur im Becken, schaltet die orange Aufheiz-Kontrolllampe wieder ein und das Gerät heizt auf, bis die eingestellte Temperatur erneut erreicht ist.
- Die Würstchen können so für den gewünschten Zeitraum warm gehalten werden.



## **VORSICHT!**

**Stellen Sie sicher, dass das Wasserniveau nicht unter die „MIN“ Markierung sinkt! Kontrollieren Sie dieses regelmäßig während des Betriebes und füllen Sie bei Bedarf Wasser nach. Das Gerät niemals ohne Wasser betreiben!**

- Zum Servieren der warmen Würstchen entnehmen Sie diese aus dem Becken.



## **HEISSER DAMPF! Verbrühungsgefahr!**

**Beim Öffnen des Deckels und Entnehmen der Würstchen kann Dampf entweichen und zu Verbrühungen der Hände, Arme und des Gesichts führen. Benutzen Sie Topflappen oder Schutzhandschuhe beim Öffnen des Gerätes! Entnehmen Sie die Würstchen mit Hilfe einer Würstchenzange oder einer Gabel mit langem Griff.**

- Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird, schalten Sie es über den **EIN-/AUS** Schalter aus, indem Sie diesen in Position „O“ bringen und trennen Sie es von der Steckdose (Netzstecker ziehen!).

- ❖ Das Gerät ist mit einem **Sicherheitsthermostat** ausgestattet, welcher auslöst, wenn der Thermostat defekt ist. Das Gerät schaltet automatisch ab.

**Hinweis: Falls der Sicherheitsthermostat ausgelöst hat, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.**

**Benachrichtigen Sie den Kundendienst oder kontaktieren Sie den Händler.**

## 6. Reinigung



### VORSICHT!

**Vor der Reinigung den EIN-/AUS Schalter in Position „O“ schalten und das Gerät von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!).**

**Das Gerät abkühlen lassen.**

**Das Gerät ist nicht für das direkte Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen!**

**Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.**

### Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Verwenden Sie ausschließlich ein weiches Tuch und benutzen Sie **niemals** grobe Reiniger, welche das Gerät und die Zubehörteile zerkratzen könnten.



### WARNUNG! Verbrühungsgefahr!

**Das Wasser vor dem Ausschütten oder Ablassen unbedingt abkühlen lassen. Spritzer von heißem Wasser können zu Verbrühungen führen!**

- Nehmen Sie den Rost aus dem Becken heraus. Reinigen Sie ihn mit Hilfe einer Spülbürste in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie den Rost anschließend mit klarem Wasser.
- Öffnen Sie die Ablasshähne (Gerät mit Art.-Nr. **A120466**), indem Sie die Auslauf-sicherung nach oben heben und den Hebel nach vorne drehen. Lassen Sie das Wasser aus den Becken durch die Ablasshähne in geeignete Behälter ab. Achten Sie darauf, dass diese Behälter auf einer sicheren Oberfläche stehen und das Wasser nicht überschwappt.
- Schütten Sie das Wasser aus dem Becken des Gerätes mit Art.-Nr. **A120465** in einen geeigneten Behälter oder ein Spülbecken.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Becken unbedingt mindestens **2-mal pro Tag** gereinigt werden. Spülen Sie das Becken mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel aus. Das Becken mit klarem Wasser nachspülen und anschließend gründlich abtrocknen.

- Beim Gerät mit Art.-Nr. **A120466** müssen auch die Ablasshähne nach Ablassen der Flüssigkeit gereinigt werden. Füllen Sie warmes Wasser in die Becken und reinigen Sie diese mit mildem Reinigungsmittel und einem weichen Tuch. Lassen Sie das Wasser durch die Ablasshähne ab. Spülen Sie die Becken mit klarem Wasser aus und lassen es erneut durch die Ablasshähne ab.
- Reinigen Sie den Deckel unter fließendem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.

## Entkalkung

- Ungünstige Wasserbedingungen und Salze, Fett sowie Gewürze, die aus den Würstchen auslaugen, bilden eine aggressive Wasserzusammensetzung, die Ablagerungen am Boden des Beckens verursacht, welche sogar Metall angreifen können. Aus den vorgenannten Gründen den Behälter **regelmäßig entkalken**. Nehmen Sie dazu einen handelsüblichen Entkalker oder eine Wasser-Essig-Lösung.



**VORSICHT!**

**Reklamationen werden nicht anerkannt, wenn das Gerät nicht – wie in der Bedienungsanleitung beschrieben – regelmäßig entkalkt wird. Derartige Reklamationen sind kein Gewährleistungsfall!**

## Gerät aufbewahren

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird, reinigen Sie es gründlich wie beschrieben und bewahren es an einem trockenen, sauberen, frostsicheren, sonnengeschützten und für Kinder unzugänglichen Platz auf. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

## 7. Mögliche Funktionsstörungen

Problem	Ursache	Lösung
Kontrolllampen leuchten nach Einstellen der Temperatur nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergessen Netzstecker einzustecken</li> <li>• Kontrolllampe(en) defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Netzstecker einstecken</li> <li>• Händler kontaktieren</li> </ul>
Gerät eingeschaltet, Temperatur eingestellt, Gerät heizt aber nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Heizelement defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Händler kontaktieren</li> </ul>
Gerät schaltet während des Betriebes ab.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermostat defekt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Händler kontaktieren</li> </ul>

## Aufbewahrung

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird, reinigen Sie es gründlich wie beschrieben und bewahren es an einem trockenen, sauberen, frostsicheren, sonnengeschützten und für Kinder unzugänglichen Platz auf. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

## 8. Entsorgung

### Altgeräte

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Es empfiehlt sich, mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma Kontakt aufzunehmen, oder sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung zu setzen.



#### **WARNUNG!**

**Damit der Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, machen Sie Ihr Altgerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Dazu Gerät von der Netzversorgung trennen und das Netzanschlusskabel vom Gerät entfernen.**



#### **VORSICHT!**



**Für die Entsorgung des Gerätes beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0

Fax: +49 (0) 5258 971-120

**Service-Hotline: 0180 5 971 197**

(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)